



Briuselis, 2026 m. gegužės 12 d.  
(OR. en)

9221/26  
ADD 1

DELECT 88  
PECHE 171

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPRez
gavimo data:	2026 m. gegužės 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	C(2026) 2983 annex
Dalykas:	PRIEDAS prie KOMISIJOS DELEGUOTOJO REGLAMENTO kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2026) 2983 annex.

---

Pridedama: C(2026) 2983 annex



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2026 05 12  
C(2026) 2983 final

ANNEX

**PRIEDAS**

**prie**

**KOMISIJOS DELEGUOTOJO REGLAMENTO**

**kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus**

## PRIEDAS

### A DALIS

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 tam tikrų priedų pakeitimai

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 IV, XIII, XXI ir XXVII–XXX priedai iš dalies keičiami taip:

- 1) IV priedo C dalies 2 punkte afrikinei arklių ligai skirta eilutė pakeičiama taip:

„Afrikinė arklių liga	– Vakcinacija toje kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje nevykdyta bent 12 mėnesių iki išsiuntimo į Sąjungą dienos, o arklinių šeimų gyvūnai nevakcinuoti bent per paskutines 40 dienų iki išsiuntimo į Sąjungą dienos“;
-----------------------	---

- 2) XIII priedo 1 punktas pakeičiamas taip:

**„1. BŪTINIAUSI REIKALAVIMAI DĖL TREČIOJOJE ŠALYJE AR TERITORIJOJE ARBA JOS ZONOJE VYKDOMŲ VAKCINACIJOS PROGRAMŲ**

Vakcinacijos nuo labai patogeniško paukščių gripo programose, kurias pateikia trečioji šalis arba teritorija, turi būti pateikta bent ši informacija:

- 1) sprendimo pradėti vakcinaciją priežasčių apibūdinimas;
- 2) duomenys apie ligos epidemiologinę raidą, įskaitant ankstesnius jos protrūkius naminių arba laukinių paukščių populiacijose;
- 3) pagrindiniai vakcinacijos strategijos tikslai, pasirinkta (-os) paukščių populiacija (-os) ir teritorija;
- 4) rizikos vertinimas, pagrįstas:
  - labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais toje trečiojoje šalyje ar teritorijoje arba jos zonoje,
  - labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais toje kaimyninėje šalyje ar teritorijoje arba jos zonoje,
  - kitais rizikos veiksniais, tokiais kaip tam tikros vietovės, paukštininkystės rūšis ar naminių paukščių arba nelaisvėje laikomų paukščių kategorijos;
- 5) geografinės vietovės, kurioje vykdoma vakcinacija, apibūdinimas, įskaitant žemėlapius;
- 6) vakcinacijos teritorijoje esančių ūkių, kuriuose laikomi naminiai arba nelaisvėje laikomi paukščiai, skaičius;
- 7) ūkių, kuriuose laikomi naminiai arba nelaisvėje laikomi paukščiai ir kuriuose vykdoma vakcinacija, skaičius, jei jis skiriasi nuo 6 punkte nurodyto skaičiaus;
- 8) naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių, kurie nevakcinuojami, rūšys ir kategorijos, taip pat nevakcinavimo priežastys;
- 9) naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių rūšys ir kategorijos toje geografinėje teritorijoje, kurioje vykdoma vakcinacija;
- 10) naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių apytikris skaičius 7 punkte nurodytuose ūkiuose;

- 11) vakcinų charakteristikų santrauka, įskaitant vakcinų (-ų) pavadinimą (-us) ir gamintojo (-ų) pavadinimą (-us), taip pat vakcinavimo būdai, rinkodaros leidimas ir kokybės kontrolė bei garantijos, kad naudojamoje vakcinoje nėra gyvo paukščių gripo viruso, nepaisant to, ar jis susilpnintas, ar ne;
- 12) paukščių gripo vakcinų tvarkymas, laikymas, paskirstymas ir pardavimas tos valstybės teritorijoje;
- 13) užkrėstų gyvūnų atskyrimo nuo vakcinuotų gyvūnų (DIVA) strategijos įgyvendinimas;
- 14) numatoma vakcinavimo kampanijos trukmė;
- 15) numatoma galutinė paskiepytų naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių ir jų produktų, taip pat paskiepytų perinių kiaušinių, jei taikoma, paskirtis;
- 16) paskiepytų naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių gabenimo ir jų produktų, taip pat paskiepytų perinių kiaušinių, jei taikoma, vežimo nuostatos ir apribojimai;
- 17) klinikiniai ir laboratoriniai tyrimai, pavyzdžiui, vakcinų veiksmingumo tyrimai ir tyrimai prieš gabenimą, vykdomi ūkiuose, kuriuose atlikta vakcinacija arba kurie yra vakcinacijos teritorijoje;
- 18) duomenų apie vakcinavimo saugojimo sistema.“;
- 3) XXI priedo 2 dalies c punkto i papunktis pakeičiamas taip:
- „i) individualus identifikacinis numeris, nurodytas šuns, katės ar šeško elektroninėje mikroschemoje arba tatuiruotėje;“;
- 4) XXVII, XXVIII ir XXIX priedai pakeičiami taip:

„XXVII PRIEDAS

**PIENO IR PIENO GAMINIŲ RIZIKĄ MAŽINANTIS APDOROJIMAS**

	A	B
Gyvūnų , iš kurių gautas pienas ir pieno gaminiai, rūšys	<i>Bos taurus, Ovis aries, Capra hircus, Bubalus bubalis ir Camelus dromedarius</i>	Kitos rūšys, išskyrus <i>Bos taurus, Ovis aries, Capra hircus, Bubalus bubalis ir Camelus dromedarius</i>
Trečiosios šalies gyvūnų sveikatos būklė	1. Trečiosios šalys nebuvo oficialiai neužkrėstos snukio ir nagų liga (SNL) per praėjusius 12 mėnesių 2. Trečiosios šalys, kuriose vykdoma vakcinacija nuo SNL	Bet kuri
Terminis apdorojimas, t. y. sterilizavimo procesas, pasiekiant minimalią F <sub>0</sub> vertę 3.	Taip	Taip
Terminis apdorojimas ultraaukšta temperatūra (UAT), ne žemesne kaip 132 °C ne trumpiau kaip 1 sekundę.	Taip	Taip

Terminis apdorojimas TPAT (trumpasis pasterizavimas aukštoje temperatūroje), kai pienas, kurio pH vertė lygi 7,0 arba didesnė, du kartus po 15 sekundžių apdorojamas ne žemesne kaip 72 °C temperatūra.	Taip	Ne
Terminis apdorojimas TPAT, kai pienas, kurio pH vertė lygi 7,0 arba mažesnė, ne trumpiau kaip 15 sekundžių apdorojamas ne žemesne kaip 72 °C temperatūra.	Taip	Ne
Terminis apdorojimas TPAT ne žemesne kaip 72 °C temperatūra kartu su fiziniu apdorojimu, kad pH vertė bent valandą būtų žemesnė nei 6.	Taip	Ne
Terminis apdorojimas TPAT ne žemesne kaip 72 °C temperatūra, kartu išdžiovinant.	Taip	Ne
Ne: apdorojimas neleidžiamas. Taip: apdorojimas priimtinas.		

### XXVIII PRIEDAS

## KIAUŠINIŲ GAMINIŲ RIZIKĄ MAŽINANTIS APDOROJIMAS

### 1. KIAUŠINIŲ GAMINIŲ APDOROJIMAS LABAI PATOGENIŠKAM PAUKŠČIŲ GRIPUI INAKTYVINTI

Toliau nurodyti apdorojimo būdai, tinkami labai patogeniškam paukščių gripui inaktyvinti nurodytuose kiaušinių gaminiuose:

Kiaušinių gaminys	Terminis apdorojimas, kai temperatūra produkto viduje ne trumpiau kaip nurodytą laiką siekia bent nurodytą vertę	
	Temperatūra produkto viduje (Celsijaus laipsniais (°C))	Apdorojimo trukmė (sekundėmis (s) arba valandomis (val.))
Skystas kiaušinio baltymas	55,6 °C	870 s
	56,7 °C	232 s
10 % pasūdytas trynys	62,2 °C	138 s
Paprastas arba grynas kiaušinio trynys:	60 °C	288 s
Sausas kiaušinio baltymas	67 °C	20 val.
	54,4 °C	513 val.
Sveiki kiaušiniai	60 °C	188 s
	visiškai išvirti	
Viso kiaušinio mišiniai	60 °C	188 s
	61,1 °C	94 s

	visiškai išvirti
--	------------------

**2. KIAUŠINIŲ GAMINIŲ APDOROJIMAS NIUKASLO LIGOS VIRUSO INFEKCIJAI INAKTYVINTI**

Toliau nurodyti apdorojimo būdai, tinkami Niukaslo ligos viruso infekcijai inaktyvinti šiuose kiaušinių gaminiuose:

Kiaušinių gaminys	Terminis apdorojimas, kai temperatūra produkto viduje ne trumpiau kaip nurodytą laiką siekia bent nurodytą vertę	
	Temperatūra produkto viduje (Celsijaus laipsniais (°C))	Apdorojimo trukmė (sekundėmis (s) arba valandomis (val.))
Skystas kiaušinio baltymas	55 °C	2 278 s
	57 °C	986 s
	59 °C	301 s
10 % pasūdytas trynys	55 °C	176 s
Paprastas arba grynas kiaušinio trynys:	61,1 °C	3 min. ir 30 s
	60 °C	6 min. ir 12 s
Sausas kiaušinio baltymas	57 °C	50 val. ir 24 min.
Kiaušinis su papildomomis maisto medžiagomis	62,2 °C	3 min. ir 30 s
	61,1 °C	6 min. ir 12 s
Cukrintas / sūdytas kiaušinis:	63,3 °C	3 min. ir 30 s
	62,2 °C	6 min. ir 12 s
Sveiki kiaušiniai	55 °C	2 521 s
	57 °C	1 596 s
	59 °C	674 s
	visiškai išvirti	

**XXIX PRIEDAS**

**RŪŠIŲ, IMLIŲ LIGOMS, DĖL KURIŲ VALSTYBĖS NARĖS IMASI NACIONALINIŲ PRIEMONIŲ PAGAL REGLAMENTO (ES) 2016/429 226 STRAIPSNĮ, SĄRAŠAS**

Liga	Ligai imlios rūšys
Koi herpeso viruso	Kaip išvardyta Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1882 priedo

infekcija	lentelės 3 skiltyje
Pavasarinė karpinių viremija (PKV)	<i>Abramis brama, Aristichthys nobilis, Carassius auratus, Ctenopharyngodon idella, Cyprinus carpio, Cyprinus carpio koi, Cyprinus rubrofuscus, Danio rerio, Notemigonus crysoleucas, Percocypris pingi, Pimephales promelas, Rutilus kutum, Rutilus rutilus, Silurus glanis</i>
Bakterinė inkstų liga (BIL)	<i>Anoplopoma fimbria, Lota lota, Notropis cornutus, Onchorhynchus clarkii, Oncorhynchus gorboscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus tshawytscha, Pimephales promelas, Plecoglossus altivelis, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush, Salmo salar, Salmo trutta, Thymallus thymallus</i>
Infekcinė kasos nekrozė (IKN)	<i>Anarhichas minor, Anguilla anguilla, Anguilla japonica, Brevoortia tyrannus, Channa striata, Coregonus lavaretus, Ctenolabrus rupestris, Danio rerio, Dicentrarchus labrax, Esox lucius, Gadus morhua, Hippoglossus hippoglossus, Limanda limanda, Morone saxatilis, Merluccius merluccius, Microstomus kitt, Oncorhynchus clarkii, Oncorhynchus gorboscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus rhodurus, Oncorhynchus tshawytscha, Pleuronectes platessa, Scophthalmus maximus, Salmo salar, Salmo trutta, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush</i>
<i>Gyrodactylus salaris</i> (GS) infekcija	<i>Oncorhynchus mykiss, Salmo trutta, Salmo salar, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush, Thymallus thymallus</i>
Lašišinių alfaviruso (LAV) infekcija	<i>Limanda limanda, Oncorhynchus mykiss, Salmo salar, Salvelinus alpinus</i> “;

5) XXX priede *Mikrocytos mackini* infekcijai skirta eilutė pakeičiama taip:

„ <i>Mikrocytos mackini</i> infekcija	Kaip išvardyta Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1882 priedo lentelės 4 skiltyje	Laikomos <i>Mikrocytos mackini</i> užkrato pernešėjomis, kai dėl bendros buveinės ar naudojamų vandens išteklių turi sąlytį su rūšimis, išvardytais Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1882 priedo lentelės 3 skiltyje.“
---------------------------------------	--	---

B DALIS  
Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 IV priedo ištaisymas

IV priedo B dalyje įnosių (*Burkholderia mallei*) infekcijai skirta eilutė pakeičiama taip:

„Įnosių ( <i>Burkholderia mallei</i> ) infekcija	<p>a) Apie šią ligą kilmės ūkyje nepranešta per paskutinius šešis mėnesius iki išsiuntimo į Sąjungą dienos;</p> <p>b) Komisija yra pripažinusi priežiūros programą, vykdomą tuo šešių mėnesių laikotarpiu siekiant įrodyti, kad infekcijos tame kilmės ūkyje nėra.“.</p>
--	--